

Venceremos

ORGANO OFICIAL DEL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL



UNGO Y ZAMORA DEL FDR EN EL SALVADOR :

CONSTRUYAMOS LA SOLUCION POLITICA NACIONAL

El 21 y 23 de noviembre últimos, a escasos días de conmemorarse 7 años del asesinato de los miembros del Comité Ejecutivo del FDR, arribaron a San Salvador el presidente y vicepresidente del FDR, Drs. Guillermo Ungo y Rubén Zamora, respectivamente.

Estos, que a la vez son líderes de sus propios partidos, el Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) y el Movimiento Popular Social Cristiano (MPSC), acudieron acompañados del también dirigente del MNR Héctor Oqueli Colíndres y de destacados políticos latinoamericanos y europeos, entre los que sobresalía el diputado oeste-alemán, Hans Wichnewsky, en representación del presidente de la Internacional Socialista Willy Brandt.

Entre los propósitos de la llegada de los dirigentes, está estrechar relaciones por el lado de los partidos que representan, con el Partido Social Demócrata (PSD), de reciente formación, junto al cual han integrado una instancia denominada Convergencia Democrática, así como el intercambio de ideas y opiniones con diversos sectores interesados en la solución al conflicto, y a la vez ir sentando bases para participar en la conforma-

ción de un amplio frente que rescate la soberanía nacional.

La reacción inicial de parte de funcionarios del gobierno democristiano ante el anuncio de la valiente y audaz determinación, fue de amenazas de encarcelamiento por un lado y por otro de que se les respetaría mientras se acojieran a una amnistía, pretendiéndolos ubicar fuera de la ley.

Por otro lado, los denominados "Escuadrones de la Muerte" que en múltiples ocasiones se les ha señalado su vinculación con organismos del Estado y que ha reactivado sus crímenes contra los integrantes del movimiento popular, pretendieron disuadirlos y atemorizarlos a través del terror. En las últimas semanas aparecieron en San Salvador, dos cadáveres sobre cuyo pecho los autores pintaron las siglas FDR con tinta roja.

Al apuntar la relación de estos instrumentos del crimen con los denominados "Cuerpos de Seguridad", el presidente del FDR, Dr. Ungo, declaró en vísperas del viaje: "la maquinaria de asesinar no ha sido desmantelada, es una maquinaria que utiliza las computadoras y por lo tan-

to está vinculada al aparato del Estado".

En comunicado emitido el 21 de noviembre, el FMLN subrayó que la entrada de los dirigentes, es resultado de la conquista de espacios políticos abiertos por la lucha del pueblo durante estos años.

Puntualizó además que el ingreso se daba en el marco de una escalada represiva desatada por el gobierno y el Alto Mando de la Fuerza Armada y del total desenmascaramiento del falso cumplimiento de los acuerdos de Esquipulas II por parte de Napoleón Duarte.

Como gesto de respaldo ante el trascendental hecho, decretó una tregua nacional de tres días y una parcial que comprende San Salvador, hasta el 30 de noviembre.

La gestión política de los dirigentes del FDR en El Salvador, contribuirá a desarrollar el consenso nacional de todas las fuerzas que están por la Solución Política al conflicto, y su seguridad como ellos mismos han expresado, durante su permanencia en el país, es responsabilidad del gobierno democristiano.



EL SALVADOR
DICIEMBRE
1987
AÑO 6
No. 50

A 90 DIAS DE ESQUIPULAS II

Al analizar la actuación del gobierno salvadoreño después de 90 días de firmados los acuerdos de Esquipulas II, podemos comprobar con objetividad que los avances en aspectos de democratización, cese de fuego, amnistía, etcétera, a los que se comprometió en el esfuerzo regional junto con los demás gobiernos del área, han sido nulos. Por el contrario, se han profundizado cada vez más los problemas sociales, económicos, políticos y militares del país.

El FDR-FMLN ha sostenido que el gobierno que preside Napoleón Duarte está totalmente incapacitado de concretar los Acuerdos de Esquipulas II, porque representa un régimen de la contrainsurgencia bajo los dictámenes directos de la Administración Norteamericana, y por otra parte, las raíces del conflicto no sólo continúan vigentes, sino que tienen su fundamento en la injusticia social, lo cual requiere e impone cambios profundos en la sociedad salvadoreña. Esto, además, nos lleva a la lógica de por qué el cumplimiento de Esquipulas II en El Salvador, tiene su viabilidad si se enmarca en su propia particularidad.

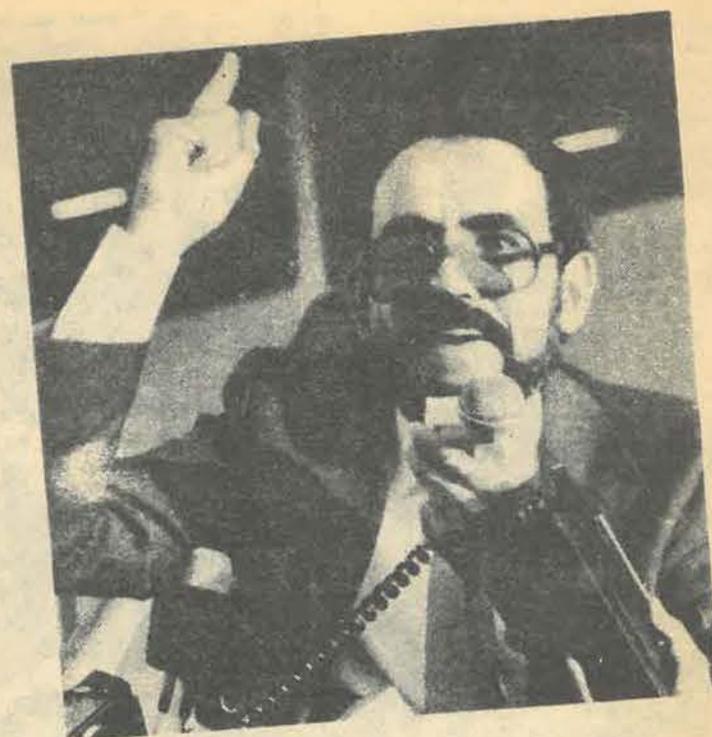
La alianza FDR-FMLN considera que la democracia se instaura sobre una base sólida de independencia nacional. La total entrega de la soberanía por parte del gobierno democristiano impiden la construcción real de ese legítimo derecho de los salvadoreños.

Desde la firma de Esquipulas II hemos advertido un continuo deterioro de las condiciones de vida de las amplias mayorías de la población urbana y rural. El fuerte incremento de las tarifas eléctricas, del agua y en general de los artículos de primera necesidad así lo demuestran; a la par se continúa privilegiando más del cincuenta por ciento del presupuesto nacional, para el impulso de la guerra.

Observamos que la promesa de Napoleón Duarte de resolver los problemas esenciales del país (reforma agraria, trabajo, democracia), se tradujo en expectativa, en el seno del movimiento popular. Posteriormente se convirtió en desilusión hasta traducirse en lucha combativa de todas las fuerzas nacionales por la conquista de un régimen justo, de amplias libertades democráticas, y que sea de solución entre salvadoreños. Ante esta demanda popular, el régimen responde con más represión; han aumentado las desapariciones, las capturas, las amenazas y los asesinatos de los opositores al gobierno. Se han recrudecido los bombardeos contra la población civil indefensa en las zonas conflictivas; se obstaculiza el libre asentamiento de los refugiados procedentes de Honduras, e incluso se preparan para una represión urbana selectiva y masiva, expresada en la reciente ayuda millonaria en equipos militares para los cuerpos de seguridad y el Ejército.

Todo este panorama, sumado a la intensificación de la guerra psicológica, la represión jurídico política, la maniobra denominada "cese al fuego unilateral", decretada por el gobierno y Fuerza Armada, la reactivación de los Escuadrones de la Muerte y una falsa amnistía que libera a responsables de crímenes contra el pueblo, demuestra cuán alejada está la voluntad de Duarte, de su gobierno y el Alto Mando de la Fuerza Armada, de cumplir los acuerdos de Esquipulas II.

La Comandancia General del FMLN ha sido explícita y categórica al plantear que el pueblo tiene que valerse de sus propios recursos, de su propia lucha para alcanzar sus objetivos históricos.



"POR LA UNION DE TODOS LOS PATRIOTAS"

FRAGMENTOS DE
DECLARACIONES DE
RUBEN ZAMORA EN EL MARCO
DE SU INGRESO A EL SALVADOR

Rubén Zamora:

NO HAY DEMOCRACIA

"La anormalidad de nuestro regreso, es la demostración más clara de que en El Salvador no hay democracia, hay que construirla.

La democracia y el cambio social no hay nadie que lo regale; es algo que hay que construir a base de esfuerzo, de unión de todos los patriotas.

El problema fundamental en El Salvador está en las causas que generaron el conflicto, la falta de democracia; si no atacamos esa causa, si no resolvemos a través de un proceso de solución nacional negociada, la amnistía no funciona. La amnistía solo sirve para limpiarle la cara a los escuadrones de la muerte.

Empuño la bandera de la patria, esa es la única amnistía a la que me acojo. Aquí nadie está vencido, sólo hay luchadores por construir una patria donde no haya desempleo, hambre y asesinatos

Para que los procesos electorales puedan cumplir con ese papel de ser parte de la democracia, deben contar con ciertas condiciones básicas, de lo contrario se convierten en cualquier cosa, menos en un ejercicio democrático.

A lo que hay que enfocar el esfuerzo político es a construir las condiciones democráticas que le den real sentido a los procesos electorales.

PAIS ENTREGADO

La situación en El Salvador es ahora peor en términos de que es un país mu-

cho más entregado y enmarcado en la política de la administración Reagan.

Es mejor, en el sentido de que ahora hay una expresión del movimiento popular, mucho más fuerte y más activa —y esto es indispensable— que hace 5 años. También hay una conciencia en el pueblo salvadoreño mucho más clara a favor de una solución política negociada que la que había hace 5 años.

ESPACIOS ABIERTOS POR LA LUCHA DEL PUEBLO

Las posibilidades de cambio en El Salvador se dan a pesar de que no hay apertura democrática. Lo que hay son espacios políticos que se deben fundamentalmente y en primer lugar, a la lucha del pueblo, que ha obligado a abrir esos espacios.

El desarrollo del movimiento popular en El Salvador ha generado una lucha por espacios políticos, y la conciencia del pueblo en relación a una solución política al conflicto es generalizada.

Esquipulas II ha generado un espacio político que es necesario ampliar más y convertirlo en una realidad en El Salvador.

FMLN PARTE INDISPENSABLE

Romper la alianza con el FMLN sería un acto de estupidez política. El FMLN es parte indispensable para lograr la solución política. Los enemigos de ésta quieren que nosotros la rompamos.

Todo mundo reconoce en El Salvador y fuera de él, que el FMLN es una parte indispensable de cualquier solución política real. Eso, desde el momento en que el gobierno se sienta con el FMLN para hablar de solución política, hasta la extrema derecha, ARENA, por ejemplo, lo han reconocido.

NECESARIO PERIODO DE TRANSICION

Para que en El Salvador se pueda lograr una real solución de paz, que sea duradera y al mismo tiempo de beneficio para la mayoría de salvadoreños, es necesario que exista un período de transición en que las distintas fuerzas políticas y sociales que participen en el proceso de solución política estén representadas en el gobierno. Que sea un gobierno de transición que de garantía de participación a todos los salvadoreños y podamos arribar a un verdadero proceso electoral en el que el pueblo decida el régimen que quiere.

POR UN DIALOGO NACIONAL

He querido primero visitar a Monseñor Rivera, porque es el intermediario del diálogo y queremos demostrar claramente que hemos venido al país para construir un camino de paz a través del diálogo y la solución política negociada.

Estamos por un diálogo con todas las fuerzas políticas nacionales, sin discriminación: con sindicatos, partidos políticos, organizaciones culturales. Creemos que en El Salvador no hay una fuerza que por sí solo pueda sacarlo de la crisis; es indispensable que los salvadoreños lo saquemos adelante.

Hay un convencimiento en grandes sectores de que es necesario encontrar una solución nacional y que no podemos seguir de peón en juego ideológico de Estados Unidos.

Nuestra propuesta es que para lograr la paz es necesario construir un consenso nacional de fuerzas políticas y sociales, las que a través de su lucha le den una base real al esfuerzo del diálogo-negociación.

Los planteamientos de convergencia los podemos desarrollar con las organizaciones sindicales, profesionales, culturales, e incluso entre sectores empresariales, con los que se dan cuenta que como empresarios no tienen ninguna salida para la situación de guerra y que hay que buscar alternativa.

Nosotros no hemos pedido una entrevista con el gobierno de El Salvador. No es nuestro objetivo conversar con él. Hemos pedido entrevistas con todas las fuerzas tanto políticas como sociales, pero abiertas al diálogo.

No es el objetivo inmediato plantear lo del asesinato de mi hermano (Mario Zamora). El gobierno ha tenido 7 años para investigarlo y no ha averiguado absolutamente nada.

PREVALE VOLUNTAD Y ANALISIS

El que no siente miedo es un loco o un robot. No soy ninguna de las dos cosas, pero como ser humano trato de superar el temor que siento a través de un análisis muy racional y de mi voluntad. Creo que la situación del país, el asesinato de Sanabria, los dos cadáveres de ciudadanos que aparecieron hace pocos días, son indicadores de que la situación actual no está bien.

“SIN NOSOTROS NO PUEDE HABER SOLUCION POLITICA”

Guillermo Ungo, presidente del Frente Democrático Revolucionario (FDR), quien arribó a San Salvador el 23 de noviembre, fue ovacionado ese mismo día en una plaza central de la capital, por una amplia concentración convocada por la Unidad Nacional de Trabajadores Salvadoreños (UNTS), a quien se dirigió con estas palabras (extracto):

“Compañeras y compañeros, después de más de 7 años, estar aquí, físicamente reunido con mi pueblo, con ese pueblo heroico, valiente, sacrificado, golpeado, pero siempre en pie de lucha, me siento profundamente emocionado. Pero por encima de todas las consideraciones, de mi emoción personal, considero que estamos participando, que estamos iniciando una etapa política trascendente e importante en la historia de nuestro país.

Dolorosa y sangrienta ha sido la lucha de nuestro pueblo. Por décadas en este país los sectores dominantes, antipopulares y antidemocráticos han considerado que la democracia real, la democracia participativa, la democracia del pueblo y para el pueblo, es subversiva...

Sin embargo, es nuestro pueblo el que siempre ha dado el ejemplo, el que siempre nos ha demostrado su decisión y valor, porque siempre ha estado presente en toda la lucha de nuestro país.

Honestamente hemos tratado desde la década de los 70, de acompañar a nuestro pueblo, y no hemos traicionado el valor y confianza que nos ha dado.

¿Porqué estamos aquí? Porque hemos venido a esta tierra nuestra, a besar esta bandera nuestra y no la bandera del imperio, para forjar en El Salvador una verdadera democracia.

Decimos alto al terrorismo de Estado que se practica y crea víctimas, comen-

zando con nuestro arzobispo mártir.

Estamos aquí por un imperativo de conciencia y con una responsabilidad histórica y por un legítimo derecho ciudadano, que todos los salvadoreños tenemos y que Duarte no nos puede arrebatar.

Hemos querido aportar nuestra contribución para lograr los objetivos populares de alcanzar una paz con justicia, con libertad, con dignidad, con democracia, una paz con soberanía nacional.

En este país nuestro, es el pueblo el que ha conquistado sus propios espacios y sus propios derechos. Nunca han sido regalados por los sectores dominantes.

Estamos aquí para aprovechar estos espacios políticos del pueblo y para el pueblo. Estamos aquí para buscar las más amplias concertaciones, las más amplias convergencias, los más amplios y profundos entendimientos, porque necesitamos un gobierno fuerte, un gobierno del pueblo, para alcanzar la paz y el desarrollo nacional.

No somos sectarios, ni excluyistas ni excluyentes, queremos un gobierno de la más amplia participación nacional. Sin nosotros no puede haber una solución política, ni una solución nacional, ni independencia nacional.

...Hemos venido a dialogar y conversar con todos aquellos sectores políticos



organizados que quieran conversar con nosotros para buscar términos de entendimiento y para buscar y pelear democráticamente y no con el terror y el asesinato como instrumento.

Venimos también no solamente para dialogar, sino para escuchar, para enriquecer nuestras peticiones, nuestras ideas y nuestros planteamientos, porque la unidad da la fuerza; y no es una frase vacía la que ustedes han pronunciado tantas veces para alcanzar la democracia popular, de “el pueblo unido jamás será vencido...”

Estamos profundamente agradecidos por ese gesto, por esa conducta concreta de fraternidad y solidaridad internacional que hemos recibido de los compañeros de EE.UU, Latinoamérica y Europa.

Compañeros y compañeras, en lo personal, en nombre de todos los dirigentes y militantes del Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) y de todas las demás organizaciones que integran el FDR, particularmente de los compañeros del Movimiento Popular Socialcristiano (MPSC), que están aquí con nosotros, quiero rendir nuestro más profundo agradecimiento. Si nosotros estamos con ustedes, es en gran medida porque son ustedes quienes nos han apoyado, nos han empujado en nuestra lucha que continuaremos hasta el final, hasta que alcancemos un país libre y soberano.

Muchas Gracias.



Los acuerdos de Esquipulas II hacen una exhortación a los gobiernos del área para que concerten un cese de hostilidades con los grupos irregulares o insurgentes a fin de alcanzar la paz en la región.

A partir de las primeras declaraciones que hizo José Napoleón Duarte, luego de la Tercera Reunión de Diálogo con el FDR-FMLN, sabíamos que el gobierno y la Fuerza Armada decretarían un cese de fuego unilateral.

¿Cuál era el diseño de la maniobra?

El primer propósito fue hacerlo concertado. Este planteamiento llevaban los representantes gubernamentales a la reunión que se celebró en Caracas entre el 21 y 23 de octubre para dar una imagen política a nivel nacional e internacional, y en particular presentar una fachada de cumplimiento de Esquipulas II.

Es importante anotar que el ejército gubernamental había estudiado la ventaja que le podía traer concertar un cese de fuego, en un momento de desventaja estratégica y táctica como el que se encuentra; después de 6 años de guerra el FMLN ha ido derrotando plan tras plan de la contrainsurgencia norteamericana en El Salvador; si para 1981 el gobierno, el ejército y la embajada de los Estados Unidos se planteaban derrotarnos a corto plazo, ahora, los mismos representantes del Pentágono y de la Embajada norteamericana plantean que el plazo para derrotar al FMLN es de siete años o más... ¿Qué significa esto?, en la ciencia militar significa que el que no va ganando la guerra la va perdiendo.

Los altos militares de la Fuerza Armada habían evaluado que un posible cese de fuego debía basarse sobre el concepto tradicional de territorialidad; esto a juicio de ellos traería ventajas para recuperar el terreno perdido durante los años de guerra, y en esta dirección es que había planificado desarrollar el operativo Domingo Monterrosa y Concordia a fin de que les permitiera estabilizar la presencia de fuerzas regulares en la profundidad de nuestras retaguardias, dar una imagen ficticia de control territorial.

En su concepción, un cese de fuego concertado o unilateral, no sólo les acarrearía ventajas políticas, sino también de tipo militar. Inmovilizar y fijar nuestras fuerzas, cuestionar la existencia de dos ejércitos, de control territorial usando tácticas irregulares, fuerzas móviles, presión aérea, etc., y bajo el criterio que en una concertación de cese de fuego las tropas quedan donde están, doce o veinticuatro horas antes o después de firmado el acuerdo. Además de que políticamente estarían presentando una imagen al mundo que en el conflicto salvadoreño no existe ninguna dualidad de poderes.

Otras ventajas militares con el plan Concordia se basaban en que al fijar nuestras fuerzas guerrilleras al terreno, les daba espacio para desarrollar otros aspectos de la guerra de baja intensidad (GBI), entre ellas operaciones de guerra psicológica, montaje de redes de inteligencia, acción cívica militar, etc.

Hay un hecho fundamental que está relacionado con la concepción de cese de fuego de la Fuerza Armada, y es que ésta,

Comandante Leo Cabral:

SOBRE EL CESE AL FUEGO

ante el avance del FMLN a nivel nacional ha tenido que tensionar al máximo todas sus fuerzas, ha tenido que regionalizar y fijar sus tropas élites al terreno y no ha podido definir una dirección principal de ataque estratégico, como lo hicieron con el plan Fénix a principios de 1986; es decir que en las actuales condiciones el ejército gubernamental no se está planteando derrotar estratégicamente al FMLN, sino en lo medular, contener su avance local, regional y nacional. Además, la coyuntura actual y la que se aproxima, demandan control político y militar de la Fuerza Armada (recolección de las cosechas, garantizar las elecciones, plan político de la contrainsurgencia, control y represión contra el movimiento popular urbano, etc.) y la cobija ya no le da para más, en medio de una crisis al interior del ejército, (extensivo a la oligarquía y otros sectores) en cuya oficialidad subyace la idea de que el modelo de la contrainsurgencia está agotado, en su relación gobierno y fuerza armada.

Cualquier analista militar sabe que una dispersión estratégica implica menos fuerza, aunque teóricamente implica cobertura de más territorio. Es una ley de la concentración y desconcentración.

Mientras el gobierno de Napoleón Duarte veía en el cese de fuego unilateral una ganancia política, para aislarlos internacionalmente, argumentando que somos irrespetuosos de los acuerdos de Esquipulas II, esta maniobra le permitía, además asegurar la ayuda norteamericana (el beso de Duarte a la bandera está enmarcado dentro de ella), y le daba mayor espacio político frente a las elecciones del próximo año. Decía que mientras Napoleón Duarte lo veía como una jugosa ganancia política, los militares lo veían como una necesidad militar, porque como exprese, este cese de fuego unilateral les permitía concentrar fuerzas y recursos a la defensa de las cosechas, ante al inminente deterioro de la economía del país que también los afecta a ellos en el impulso de sus planes militares y por ello necesitan rebotar económicamente.

Por ello, la declaración del cese de fuego por parte del gobierno y la Fuerza Armada trajo consigo el afloramiento de nuevas contradicciones: los sectores oligárquicos expresados en la empresa privada y en los partidos políticos como ARENA, PPS, lanzaron una campaña denunciando los propósitos partidistas del gobierno de la democracia cristiana. Además, estos sectores desconfían ya del ejército y ven disminuida la posibilidad de una solución militar.

Algunos militares como el Coronel Mauricio Vargas, jefe de Operaciones del Estado Mayor de la Fuerza Armada se opusieron públicamente a la medida, porque si bien podían estar en favor de una maniobra política, tienen una responsabilidad militar. No es casual que el general Adolfo Blandón, siendo el jefe del ejército, no haya declarado absolutamente nada. Eso nos da motivo para pensar que existen contradicciones entre ejército y gobierno, y también al interior del mismo ejército. Estas contradicciones llevan a plantear una ruptura del cese del fuego unilateral. La maniobra era precisamente esa: decretarlo unilateralmente, romperlo ellos y cargarnos los costos políticos de tal acción.

No es extraño, entonces, que 5 días después de decretado, el cese de fuego se haya roto, y no porque nosotros no tengamos voluntad de paz, sino más bien porque ese cese de fuego en el marco de un conflicto como el de El Salvador no tenía perspectivas desde el principio. Decimos esto porque si no se resuelven los problemas que originaron el conflicto, ningún cese de fuego tiene perspectivas. Además, la debilidad del ejército es tan grande que los mismos jerarcas militares estaban claros de ello.

Esta es la realidad y las razones del anuncio del cese de fuego concertado y de la aplicación del cese de fuego unilateral. Existe una profunda debilidad militar en la Fuerza Armada. Es absurdo pensar que en el plan Caminante destinado a contrarrestar los paros al transporte decretados

por el FMLN, la Fuerza Armada nueva a 45 mil hombres como propagandísticamente lo ha manejado.

Actualmente, ellos tienen aproximadamente unos 25 mil hombres, con muy baja moral. Una gran parte de ese total está destinado a la contención de las operaciones militares de la guerrilla, luego, tienen posiciones semifijas en algunos pueblos y carreteras donde le dan seguridad a una gran cantidad de objetivos económicos.

El ejército necesita para todas estas actividades, desde el punto de vista militar, un cese al fuego. Sin embargo, como ya explicábamos, las contradicciones hacen que esta situación se les revierta al interior del aparato armado.

El sabotaje que realizó el FMLN a partir del 6 de noviembre a la energía eléctrica fue una respuesta militar al cese de fuego unilateral. El propio presidente de la Central Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL), General Jaime Abdul Gutiérrez, declaró que el sabotaje se debía a que la Fuerza Armada había decretado un cese de fuego que no correspondía a la realidad y a las necesidades del país.

Por nuestra parte continuamos con las operaciones militares. Incluso en el comunicado que sacamos el 5 de noviembre dijimos que la orden de combate estaba dada para atacar a las fuerzas que ingresarán a nuestro territorio. Desde el primer momento no aceptamos ese cese de fuego, porque no está en la dirección de solventar el conflicto, sino que es una maniobra política que tiene un filo militar. Desde ese punto de vista no podíamos permitir que las tropas del gobierno quedaran en nuestro territorio, e inmóviles las unidades del FMLN.

Dentro del contenido de los acuerdos de Guatemala, nuestra apreciación es la siguiente: por los plazos de Esquipulas II, para el gobierno de Duarte era determinante presionar a Nicaragua.

Cuando llega la delegación gubernamental a Caracas llevan definido discutir sólo el cese de fuego, lo único que les interesaba era si ese cese de fuego se iba a concertar o no. Sin embargo, lo que buscaban básicamente era un NO de parte nuestra, pero como esto no se produjo, entonces utiliza ese impasse como argumento para decir: como no lo pudimos concertar por la intransigencia del FMLN, lo tenemos que decretar unilateralmente.

En nuestro comunicado fuimos claros y las acciones militares han proseguido hasta que se llegue a un cese de hostilidades. Nosotros pensamos que es lo que se debe dar y no un cese al fuego, simplemente. Un cese de hostilidades es el fin de la guerra, pero esto es parte de todo un proceso de acuerdos políticos.

Ahora bien, para el FMLN el cese de fuego debe ser parte de una solución global ya que de no ser así, sería una forma para que el gobierno se armara, tomara ventaja y profundizara más la guerra. El FMLN ve la necesidad de discutir a fondo la crisis política económica y social del país, así como la intervención de la administración Reagan, que es el centro del problema y el factor que prolonga la guerra. Este es el marco adecuado para discutir el problema del cese al fuego.

ACCIONES POLITICO-MILITARES MAS INTEGRALES

En el mes de octubre y noviembre, las unidades militares del FMLN, continuaron sosteniendo el accionar ofensivo, a lo largo y ancho del territorio nacional.

Del total de 300 acciones realizadas durante octubre, 151 correspondieron a acciones de desgaste, 79 a propaganda y 70 a sabotajes. De estas últimas se obtuvo un incremento de casi el 100 por ciento en relación a las 36 efectuadas durante septiembre. Esto, producto fundamentalmente de la maniobra nacional de sabotaje a la energía eléctrica realizada el 21 de octubre.

Las Fuerzas Armadas gubernamentales impulsan desde agosto, el llamado Plan Concordia como expresión militar de Esquipulas II en el país. A través de este esfuerzo, incrementaron el área de operaciones con el propósito de dar imagen de que ejercen control territorial a nivel nacional.

Esta desconcentración de tropas, en la cual utilizan al máximo a todos su tipos de fuerza (infantería, paracaidistas, unidades de apoyo, cuerpos represivos) se reveló con características más defensivas que de búsqueda de enfrentamiento con nuestras unidades.

Fuentes militares señalan por otra parte, que la Fuerza Armada gubernamental, como elemento integrante de su táctica operativa, se ve obligada a realizar patrullajes de corto, mediano y largo alcance, abarcando tanto las zonas en disputa como aquellas donde prevalece el control del FMLN.

Este recurso del enemigo, necesario para garantizar el aprovisionamiento de sus unidades, traslado de tropas, protección de objetivos económicos y búsqueda eventual de confrontación directa con nuestro ejército guerrillero, constituye uno de sus puntos más vulnerables ya que sus efectivos y medios militares en movimiento son blanco permanente de nuestras emboscadas.

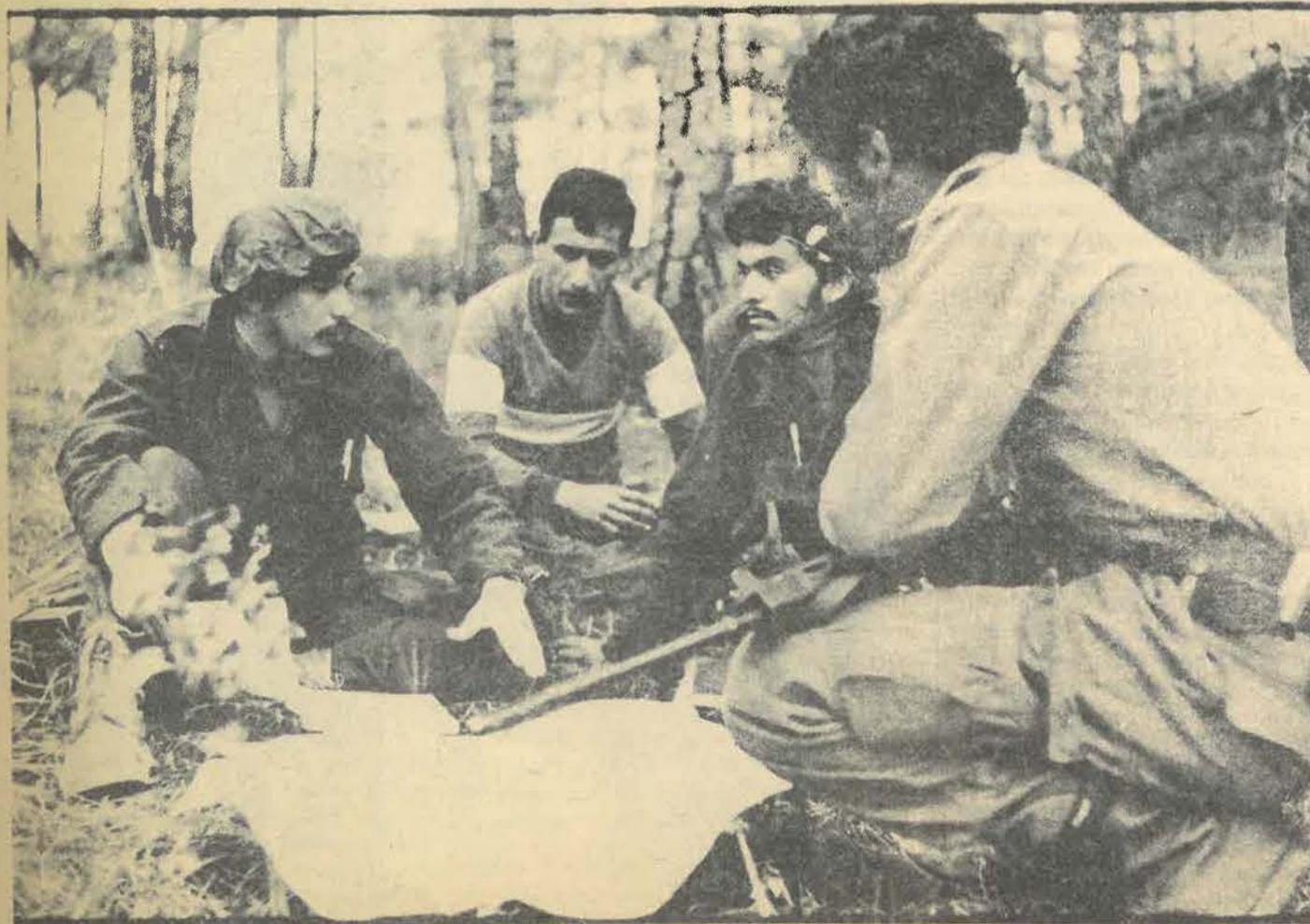
De las 151 acciones de desgaste realizadas durante octubre, la emboscada se convirtió en la modalidad operativa más eficaz. Sólo en los ejes primarios y secundarios de carreteras, se registraron por emboscada, 328 bajas enemigas, las que representan el 53 por ciento del total de las 612 bajas ocasionadas durante el referido mes.

Por otro lado, los resultados de la campaña militar, "a 20 años de lucha latinoamericana antiimperialista, vivan las guerri-

llas del Ché" iniciada el 8 de octubre y finalizada el 10 de noviembre, arrojó un total de 750 bajas enemigas; destacándose dentro del sabotaje a la economía de guerra del régimen, la destrucción de 135 postes de energía eléctrica y 15 torres sostenedoras de cables de alta tensión. Se contabilizaron además dos helicópteros derribados y 16 camiones militares destruidos.

Con los resultados obtenidos, se valora que el mes de octubre ha sido uno de los más integrales en lo que va del año, combinándose acertadamente esfuerzos políticos y militares, acciones de desgaste, sabotaje y propaganda más desarrolladas y mejor orientadas que en los meses anteriores.

Ha quedado también al descubierto con el plan CONCORDIA impulsado por el enemigo que la Fuerza Armada, no está en capacidad de definir y articular militarmente una dirección de ataque principal contra el FMLN; todo lo que caracteriza el accionar de la Fuerza Armada es la "defensa activa" que consiste en lo fundamental en la realización de operaciones en la retaguardia del FMLN, en las zonas de expansión y en las principales ciudades, con el fin de contener el avance revolucionario.



Las unidades militares del FMLN desarrollaron durante octubre y noviembre diversas acciones de desgaste contra las Fuerzas Armadas gubernamentales, en todo el territorio nacional, siendo la emboscada la principal modalidad operativa.

Renuncia Comisión Nacional de Reconciliación

La reciente decisión de los partidos políticos opositores de retirar de la Comisión Nacional de Reconciliación (CNR), a sus representantes demuestra el aislamiento y falta de credibilidad que tiene el gobierno de José Napoleón Duarte, cuyo objetivo es sacar ventaja de Esquipulas II con fines electorales para asegurar a su partido otro período presidencial a la cabeza del plan contra-insurgente en El Salvador.

Freddy Cristiani de Acción Republicana Nacionalista (ARENA), y Roberto Escobar García del Partido Institucional Salvadoreño (PAISA), ambos de tendencia conservadora anunciaron su retiro el día 12 de noviembre pasado.

Los 8 partidos políticos de oposición indicaron que el ingeniero Duarte ha tratado de reducir a la mínima expresión la participación de los diferentes sectores sociales en el proceso de paz.

En carta dirigida a José Napoleón Duarte los partidos señalan la "forma irrespetuosa y unilateral de su gobierno en el cumplimiento de Esquipulas II", al mismo tiempo indican que esta posición no ha contribuido a acercar la unidad de la nación sino que ha polarizado más las discrepancias entre diferentes segmentos de la sociedad "generando mayor grado de violencia".

En ese documento los partidos de oposición aducen entre otras razones que desde la conformación de la CNR, fue clara la poca importancia que el gobierno adjudicó a la Comisión ya que el vicepresidente Rodolfo Castillo Claramount "asistió a pocas reuniones". Indican además que el partido gobernante no respondió a las propuestas de los partidos de "hacer un esfuerzo conjunto para desarrollar e implementar Esquipulas II".

Conviene recordar que días antes de la renuncia de los partidos opositores a la CNR, ya había renunciado el miembro suplente de la Comisión Mario Reni Roldán dirigente del Partido Social Demócrata en protesta por el asesinato del Coordinador de la Comisión de Derechos Humanos, Herbert Anaya.



HERBERT ANAYA NUESTRO LLAMAMIENTO ES: A TERMINAR LA REPRESION

El día 26 de octubre pasado fue asesinado en San Salvador, el Coordinador de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES), Herbert Anaya Sanabria.

Diversas organizaciones humanitarias, sindicales y gremiales del país, —así como el FMLN y el FDR— condenaron y responsabilizaron al Alto Mando del Ejército, a los cuerpos de Seguridad y al gobierno de Napoleón Duarte, por el crimen perpetrado.

Anaya Sanabria, es el séptimo directivo que pierde la CDHES en los últimos años. De ellos cuatro han sido asesinados —entre los que se cuenta la coordinadora Marianela García Villas— y tres desaparecidos.

Anaya Sanabria deja a una viuda y a 5 hijos que oscilan entre los 5 y 11 años de edad. La viuda, abogada y profesora universitaria, Mirna Perla de Anaya, presentó una acusación ante el juzgado de Paz donde responsabilizó a la Policía de Hacienda del asesinato y particularmente a su director, el General Rinaldo Golcher, a quien relacionó con las amenazas públicas formuladas contra su esposo.

Semanas antes del crimen —el tres de septiembre—, tuvo lugar un debate que fue transmitido por un canal de TV nacional, denominado: "¿Las minas: es un arma legítima en la guerra en El Salvador?". En él participaron el Viceministro de Seguridad, Coronel Reynaldo López Nuila, Miguel Castellanos, ex-militante y traidor al FMLN y Herbert Anaya Sanabria.

De esta discusión extraemos algunas frases vertidas por el Coordinador de la CDHES, como fiel testimonio de su pensamiento sobre el concepto de Derechos Humanos en El Salvador:

"El ejército usa las minas y tam-

bién produce un efecto dentro de la población. Evidentemente hay un objetivo propagandístico de instrumentalizar los efectos de las minas por una de las partes; en este caso el gobierno. Hay que investigar dos posiciones que en este momento están planteadas: el gobierno sostiene que las minas producen un efecto dramático en la población civil; el FMLN sostiene que el gobierno tiene un interés particular en propagandizar los efectos de las minas por las bajas que como ejército sufre. Esto tiene que ser sujeto a una investigación para determinar la certeza de estos planteamientos...

Por otro lado, si realmente se trata de proteger a la población civil salvadoreña, nuestro llamamiento es concretamente a terminar la guerra y buscar los medios que eliminen las causas que le dieron origen: realizar transformaciones profundas en la estructura de la sociedad que permitan generar las condiciones necesarias de convivencia armónica entre los salvadoreños, alcanzar una sociedad que se fundamente en el respeto y la vigencia plena de los Derechos Humanos, y esto no se logra con declaraciones sino con hechos concretos. Y en El Salvador el único medio para terminar la guerra es el inicio de negociaciones entre la insurgencia y el gobierno salvadoreño...

Nosotros nos preguntamos: ¿si hay una preocupación real sobre los efectos en la población civil, porque esta preocupación no se extiende a los efectos que ocasionan las bombas, a los efectos que ocasionan los operativos militares? O los efectos mismos donde efectivos militares, manipulando armas como granadas, hacen explotarlas en diferentes puntos del país ocasionando graves daños a la población civil que los rodea...

El objetivo de los ametrallamien-

tos, de los bombardeos, es causar terror dentro de la población, provocar los desplazamientos. Acorrémonos de que estamos hablando de más de 60 mil muertos, de cerca de 7 mil desaparecidos, de miles de presos políticos. Estamos hablando de cerca de un millón de salvadoreños que están fuera de nuestras fronteras, y esto es población civil que ha sido afectada por la guerra, y concretamente por una acción directa de las Fuerzas Armadas, que ha ejercido una violencia institucionalizada para producir estos efectos..."

Después de una intervención del Coronel López Nuila en que éste trató de explicar que el agravamiento del conflicto, el sufrimiento de la población, la carestía, etcétera, eran producto de "la destrucción sistemática a que ha sido sometida la economía nacional por parte de las organizaciones terroristas del FMLN-FDR", Anaya Sanabria respondió:

"Yo le haría una pregunta al Coronel López Nuila. Antes de 1979 no existía una guerra desarrollada en El Salvador, y sin embargo la insatisfacción de las necesidades fundamentales del pueblo estaba es una situación crítica. Y es el Estado —de acuerdo a las atribuciones que le da la Constitución— quien tiene la obligación de satisfacer precisamente el derecho a la salud, a la alimentación, al vestido de la población, y esto no ha ocurrido. Aún más, en estos momentos la crisis se ha profundizado y el gobierno sostuvo que iba a resolverla, y sin embargo no ha habido una respuesta a estas necesidades, y lo que ha habido es una persecución. Y cuando nosotros decimos que hay capturas, nosotros tenemos datos, y si nosotros decimos que hay desaparecidos, les podemos presentar las listas".

Las expresiones de repudio por el asesinato del Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, Herbert Anaya Sanabria, abarcaron a amplios sectores nacionales, que se extendieron durante más de una semana.

Varios miles de sindicalistas, campesinos, estudiantes y delegados de organismos humanitarios nacionales y también internacionales acompañaron el cadáver de Anaya Sanabria el tiempo que estuvo expuesto en la Catedral Metropolitana de San Salvador, en el auditorio de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional y durante su trayecto hacia el cementerio.

El rechazo alcanzó rasgos de violencia cuando milicianos surgidos del propio movimiento popular, incendiaron vehículos gubernamentales y realizaron pintas en edificios de la capital acusando del crimen a los cuerpos de seguridad a quienes desafiaron durante las manifestaciones.

Estas acciones ejecutadas por los sectores populares durante el sepelio de Anaya, dejan poco margen para equívocos, fueron un grito de acusación contra los mismos que a-



El sepelio del Coordinador de la Comisión popular.

HUMANOS

IMOS EN NUESTRO COMPROMISO

sesinaron a Monseñor Romero y a dirigentes del FDR en 1980 los mismos criminales que hoy pretenden escapar de la justicia con una ley de amnistía y convencer al pueblo de que debe aceptar "el perdón y olvido".

La Unidad Nacional de los trabajadores Salvadoreños (UNTS), señaló en un comunicado que el asesinato del Presidente de la Comisión de Derechos Humanos es responsabilidad de Duarte, el Alto Mando y la embajada de los Estados Unidos.

El crecimiento del descontento popular y las posiciones cada vez mas irreconciliables de Duarte y los diferentes sectores sociales debido a la persistencia de la crisis económico social y falta de democracia, plantean como alternativa para el gobierno elevar los ya altos niveles de represión en el país.

Este proceso de mayor confrontación, históricamente inevitable, desconcierta a la embajada norteamericana que contempla con preocupación, como su diseño contrainsurgente es desestabilizado por el propio pueblo. Esto explica las repetidas acusaciones que lanza con-

tra los sindicatos y demás organizaciones democráticas de pertenecer al FMLN-FDR.

Un informe de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), conocido a finales de septiembre, indicaba que "como las posibilidades del FMLN se reducen en el campo de batalla, esperamos ver a los comandantes rebeldes...dedicar más hombres y recursos a reforzar su apoyo entre los trabajadores". La línea de acción pues, para los próximos meses será darle tratamiento de objetivos de la guerra contrainsurgente a los trabajadores que demandan justicia, así como al resto de organizaciones que se oponen al gobierno actual.

La historia de nuestro país nos ha enseñado que la profundización de la represión no ha provocado que disminuya la lucha de los trabajadores, por el contrario, en los momentos más difíciles, el pueblo duplica su combatividad. Un ejemplo de esto es la afirmación de la Comisión de Derechos Humanos días después del asesinato de su Presidente, en el sentido de que aún a costa de su propia vida persistirán en el trabajo de denuncia de los atropellos y violaciones de los derechos del pueblo salvadoreño.



Derechos Humanos Herbert Anaya, fue una muestra de repudio al régimen y combatividad



VIOLACION DE LOS DERECHOS HUMANOS DESPUES DE ESQUIPULAS II

Después del 7 de agosto, fecha en que los presidentes centroamericanos firmaron el acuerdo Esquipulas II, el compromiso adquirido por el gobierno salvadoreño de Napoleón Duarte sobre el respeto a los derechos humanos de la población, sigue siendo letra muerta.

A finales de octubre se contabilizaba en El Salvador desde la fecha del acuerdo de Guatemala, 92 civiles asesinados, 58 heridos y 246 capturados. El promedio resultaba de una captura cada 24 horas, 1 desaparecido cada 48 horas y cada 36 horas un asesinato.

Además de estas violaciones, se anotaron 8 allanamientos a centros de trabajo, 46 hostigamientos y amenazas a trabajadores y 483 casos de despidos injustificados.

De las acciones represivas impulsadas por la Fuerza Aérea, solo en octubre se registraron 11 ataques aéreos contra población civil, y a 82 días de la firma de los acuerdos, 27 ataques aéreos.

Por otro lado, desde hace dos meses no se ha podido evacuar a ningún lisiado ni herido de guerra, ya que la Fuerza Armada aduce que el compromiso adquirido por el gobierno a principios de año fue de carácter temporal y transitorio.

Con relación al Sistema Jurídico, se ha arrojado su utilización al ser-

vicio de la represión contra integrantes del movimiento popular. A sindicalistas que acuden a los juzgados a acusar a patronos por corrupción y abuso de poder, se les responde con cárcel al revertirles la acusación que si les resulta convincente a los funcionarios.

Encontramos además decretos represivos como el 618, el cual legaliza la captura arbitraria para cualquier ciudadano que resulta sospechoso y legaliza más de 40 tipos de tortura que no dejan evidencia. Esta es aplicada para obtener las declaraciones extrajudiciales que son utilizadas como "pruebas" para condenar a los detenidos. Este decreto impide a la vez realizar la defensa del detenido, sólo hasta después de 15 días de haber sido capturado.

En poco más de tres años de gestión democristiana, se han realizado por la Fuerza Armada, 1694 ametrallamientos y bombardeos contra la población civil. Esto ha provocado 1 millón 245 mil refugiados y 600 mil desplazados de guerra, lo que representa aproximadamente el 20 por ciento del total de la población; han habido 2891 capturas de civiles, más de 3000 mil asesinados y 1230 desaparecidos.

A todo esto es a lo que Duarte llama en su proyecto de gobierno, respeto a los derechos humanos.

“Son de la Guardia y la Policía de Hacienda”

Pocos días después de que Rubén Zamora y Guillermo Ungo, dirigentes del Frente Democrático Revolucionario (FDR), anunciaran sus intenciones de regresar al país, dos cadáveres aparecieron en San Salvador con las siglas de esa agrupación en sus cuerpos. Agencias informativas nacionales e internacionales señalaron como responsables del crimen a los “escuadrones de la muerte”.

Un día de finales de 1967, el general José Alberto Medrano (“el chele”), a la sazón director de la Guardia Nacional y posteriormente de la Policía Nacional, llamó a una reunión a los terratenientes y funcionarios del gobierno para exponerles un plan de control de la población campesina, diseñado por la Agencia Central de Inteligencia (CIA).

El contenido fundamental era la creación de la Organización Democrática Nacionalista (ORDEN), que estaba integrada por patrullas vestidas de civil que se encargaban de reprimir las exigencias de reforma agraria en el campo salvadoreño.

Medrano también fue uno de los principales ejecutores de toda una línea de aniquilamiento de opositores políticos a la dictadura militar, concebida como parte integral del llamado esquema de seguridad na-

cional que los Estados Unidos le impuso a las Fuerzas Armadas Latinoamericanas a principios de la década de los sesenta.

Bajo esta concepción, los cuerpos de seguridad (Policía Nacional, de Hacienda y Guardia Nacional), reaalizaban sus acciones “vestidos de civil”, principalmente en las zonas urbanas. Este era el dispositivo ideal que le permitía al gobierno deshacerse de su más tenaces opositores o de cualquier sospechoso, sin pagar los costos políticos que tales acciones implican, de ser realizadas por hombres uniformados.

UN ESCUADRON PARA CADA CUERPO DE SEGURIDAD

Ya a mediados de los 70, todas estas acciones pasaron a ser dirigidas por un organismo que tenía su sede en cada uno de los cuarteles centrales de estos cuerpos de seguridad. Ahí se seleccionaban los “objetivos”, se procesaban las listas que contenían los nombres de cientos y hasta miles de sindicalistas, estudiantes, maestros, profesionales, etc., que debían ser asesinados o “desaparecidos”.

Uno de esos organismos muy señalado por sus crímenes contra el pueblo en los años 70, fue la Agencia Nacional de Seguridad Salvadoreña (ANSESAL), que funcio-

naba en la Guardia Nacional, dirigida en ese entonces por el actual Ministro de Defensa, general Carlos Eugenio Vides Casanova.

Asimismo, los otros cuerpos de seguridad, Policía Nacional y de Hacienda, contaban con similares organismos para su trabajo represivo.

Para despistar a la opinión pública, estos diferentes organismos con sus respectivos equipos, actuaban con nombres ficticios como Unión Guerrera Blanca (UGB), Frente Anticomunista de Liberación Centroamericana (FALCA), Fuerzas Armadas de Liberación Anticomunista—Guerra de Exterminio (FALANGE), Comando Maximiliano Hernández Martínez y otros por el estilo.

En el período 1980—82, cuando la junta de gobierno ya incluía al ingeniero José Napoleón Duarte, estos “escuadrones de la muerte” tuvieron una intensa actividad y los asesinatos realizados, no cuantificables con precisión, fueron de miles de ciudadanos que eran políticos comprometidos o simples civiles.

ESCUADRONES CONTRAINSURGENTES

En la actualidad por razones de conveniencia política a estos asesinatos se le ha dosificado su cuota de sangre, para que el gobierno salva-

adoreño pueda presentar un rostro “democrático”, ante las periódicas peticiones de ayuda económica y militar por parte de la administración Reagan. En lo fundamental, su utilización “racional” ha sido un logro de los Estados Unidos, que los mantiene como un arma de reserva a emplear cuando las medidas represivas legales no son suficientes para mantener bajo control al pueblo.

No es extraño pues, que la viuda del Coordinador de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, Herbert Anaya, afirmara que su esposo era vigilado por agentes de la Policía de Hacienda y que esta vigilancia se había estrechado días antes de ser asesinado. Indiscutiblemente, en este crimen como en otros muchos ejecutados por los escuadrones de la muerte de la Policía de Hacienda, el general Rinaldo Golcher tiene la autoría intelectual.

Recientemente fueron capturadas dos miembros de la Federación de Comités de Madres y Familiares (FECMAFAM), en plena ciudad capital por “varios sujetos vestidos de civil, armados”. Luego se supo que estaban detenidas en el cuartel central de la Policía de Hacienda.

Igualmente es el caso de la captura y posterior desaparecimiento de Jorge Salvador Ubau, secretario general del Consejo Coordinador de Trabajadores Universitarios (CCTU), ejecutada a principios del mes de septiembre también por hombres “fuertemente armados, vestidos de civil”. Se repite la escena cotidiana tan conocida por el pueblo: sujetos que capturan, secuestran o asesinan en plena vía pública, los cuerpos de seguridad que niegan cualquier participación en los hechos, posteriormente los capturados aparecen en algún basurero de la ciudad.

Ante la creciente lucha en las calles de San Salvador, que tiene como bandera la instalación de un gobierno popular, las Fuerzas Armadas y sus escuadrones de la muerte intensifican sus medidas de control y represión contra el movimiento popular y patriótico.

En los últimos tiempos se informa cada vez con mayor frecuencia de hallazgos de extremidades humanas en basureros de la capital y otras ciudades. En este contexto se produce la justificación por parte del Departamento de Estado norteamericano de un incremento de 10 millones de dólares en ayuda a los cuerpos de seguridad, adicionales a otros 7 millones anteriormente aprobados, basándose en que no ha habido un “informe digno de confianza” sobre casos de tortura u otros hechos por parte de los cuerpos de seguridad.



Las acciones de los escuadrones de la muerte continúan siendo un instrumento del régimen frente al descontento popular.

SE CREA ORGANISMO DEL FMLN PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS

Como una necesidad ante la sistemática y creciente violación a los Derechos Humanos de la población salvadoreña, producto de la aplicación de un plan contrainsurgente, concebido e impulsado desde Washington, el FMLN fundó el pasado 15 de agosto la Secretaría de Promoción y Protección de los Derechos Humanos.

Como su nombre lo indica, este organismo se encargará de promover y rescatar el respeto a los derechos elementales de los salvadoreños y velará en consecuencia por los intereses económicos, sociales, políticos y culturales de la población.

La Secretaría es conducida por su directora, la Comandante Nidia Díaz y dos sub-directores, uno de los cuales es el Licenciado Rolando Orellana. Funciona con tres oficinas, entre las cuales está la Central, ubicada en ciudad de México. Se pretende a través de ellas, mantener y asegurar una ágil comunicación con todas las instituciones que velan por los derechos humanos tanto a nivel nacional como internacional; así como recopilar y divulgar toda la información que compete a su objetivo y carácter, que provenga en general del interior del país, incluyendo los frentes de guerra.

La relación con los distintos organismos internacionales no solo persigue el intercambio de información, sino, que estos participen con su gestión para que en El Salvador se apliquen los convenios de Ginebra y todos aquellos que se relacionen con salvaguardar la integridad física y la vida de la población.

En cuanto al procedimiento, se han nombrado ya a compañeros encargados de obtener la información y los testimonios de fuente directa y fidedigna de parte de las víctimas de las violaciones, pertenecientes a la población civil que habita tanto las zonas bajo control del FMLN, como las periféricas.

Esta información se canalizará hacia la secretaria para ser consignada y examinada, proceder a realizar las denuncias respectivas y solicitar que los organismos internacionales acudan hasta el lugar de los hechos, a verificar la información.

En cuanto a la relación con los organismos humanitarios que funcionan en El Salvador, entidades civiles que son de reconocido respeto y credibilidad, se buscará mantener un vínculo de información permanente. Organismos como Tutela Legal del Arzobispado, Socorro Jurídico, Comisión de Derechos Humanos No Gubernamental, la Federación de Comités de Madres de Desaparecidos, Comité de Presos Políticos, las oficinas de Americas Watch, las oficinas de las universidades sobre derechos humanos, cuentan con amplia experiencia y organización, fruto de años de seria labor ininterrumpida. Los datos por ellos proporcionados contribuirán a una mayor argumentación en el momento de presentar los informes y denuncias.

Se aprovecharán también datos de las fuentes públicas, es decir de los medios de comunicación como prensa, radio y TV. Con estos, se procederá cuidadosamente, ya que son utilizados por el régimen como instrumentos de la guerra psicológica, y recurren a la desinformación, a la tergiversación y a la calumnia para buscar sus fines.

Se ha comenzado a publicar un boletín mensual, dirigido principalmente a los organismos humanitarios internacionales, como Amnistía Internacional, Americas Watch, Federación de los Derechos del Hombre, Subcomité de los Derechos Humanos de la ONU, Grupo de los Desaparecidos, Comisión de los Derechos Humanos de la OEA, y Comisión Especial de los Países No Alineados. Se enviara también a personalidades e instancias que puedan contribuir a nuestra labor con sus esfuerzos, a la prensa internacional, a los organismos de las cancillerías especializados en derechos humanos, y en el interior del país —entre otros— a los organismos humanitarios a que nos hemos referido, a la prensa y al arzobispado.

De esta manera, la proyección de este nuevo organismo, es amplia, con el fin de participar en un mayor esfuerzo, a que se extienda y profundice el conocimiento sobre la situación de los derechos humanos en El Salvador; se fortalezcan las condenas, y se tomen las medidas concretas para contribuir a ponerle fin al genocidio y a las diversas formas de represión contra el pueblo salvadoreño.



SECRETARIA DEL FMLN DE PROMOCION Y PROTECCION DE LOS DERECHOS HUMANOS

DENUNCIA

La Secretaría de Promoción y Protección de los Derechos Humanos del FMLN denuncia el crimen, la suplantación y la mentira cometidos por las Fuerzas Armadas gubernamentales contra tres campesinos inocentes, trabajadores de la finca Bella Vista ubicada en Ayutuxtepeque departamento de San Salvador.

El día 29 de junio de 1987 efectivos militares pertenecientes a la Fuerza Aérea bajo el mando del Teniente Piche y un Sargento de apodo "El Gato" capturaron en la finca Bella Vista a los señores Juan Armando Cano, José Antonio Juárez y Francisco Hernández, respectivamente mandador, escribiente y trabajador de la citada finca. Los soldados captores se presentaron a la finca vestidos de civil y haciéndose pasar como miembros del FMLN, se llevaron a los trabajadores hasta las instalaciones de la Sub-Estación de Energía Eléctrica de Nejapa, de donde fueron trasladados en camión hasta el Cuartel de la Fuerza Aérea.

El COPREFA con el fin de desinformar, proteger a los secuestrados y ocultar las torturas y el posterior asesinato de los trabajadores de la finca Bella Vista emitió un boletín el 1ero. de julio atribuyendo al FMLN la autoría del secuestro.

En las cárceles clandestinas de la Fuerza Aérea durante una semana los tres campesinos fueron sometidos a torturas para obligarlos a que aceptaran ser miembros del FMLN; luego fueron llevados al volcán de San Salvador para que señalaran campamentos guerrilleros.

Los trabajadores de la finca Bella Vista no conocían ninguno de los campamentos del FMLN por no pertenecer a sus filas. Furiosos los efectivos militares del Gobierno Democrata Cristiano concretaron sus amenazas de cegar la vida de los tres inocentes campesinos. En la madrugada del 16 de julio fueron conducidos los secuestrados al kilómetro 20 y medio de la carretera Apopa, Quezaltepeque, cantón El Salitre jurisdicción de Nejapa, donde luego de ser amarrados a un poste de energía eléctrica les colocaron en sus cuerpos TNT que al estallar les causó la muerte inmediata. Abandonaron los cadáveres y luego difundieron la noticia, aparecida en los periódicos el 17 de julio, de que "tres terroristas que intentaban colocar dinamita en un poste de tendido eléctrico encontraron su propia muerte al estallar antes las cargas explosivas".

De esta manera y con esta versión los subordinados de Napoleón Duarte y del General Bustillo ocultaron el secuestro, las torturas y el horrendo crimen cometido contra los tres campesinos.

La Secretaría de Promoción y Protección de los Derechos Humanos del FMLN demanda juicio y castigo para los responsables de este asesinato. No puede haber amnistía, mucho menos perdón y olvido para aquellos que desprecian las libertades y derechos fundamentales de los salvadoreños.

El Salvador, noviembre 24 de 1987.

AMENAZAN ESQUIPULAS II

"Dijeron que vendríamos obligados (a la plaza), pero vamos a estar por esta vez de acuerdo con nuestros enemigos, venimos obligados por nuestras conciencias, por el patriotismo, por la voluntad indestructible de defender esta revolución". Estas fueron las palabras lanzadas desde la tribuna, ante una multitud de más de cien mil nicaraguenses el 5 de noviembre, fecha en la que el mandatario nicaraguense, Daniel Ortega, dió a conocer la disposición de su gobierno de concertar un cese al fuego con la cúpula contrarrevolucionaria a través de un intermediario.

En esa ocasión el gobierno nicaraguense envió a la Asamblea Nacional para ser decretado en forma de ley, la amnistía y el levantamiento del estado de emergencia, en el mismo momento que la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento (CIVS), compruebe que ha cesado el uso del territorio de países vecinos para agredir a Nicaragua.

Más de 90 días han pasado desde la fecha en que se firmó el acuerdo de Esquipulas II y éste ha entrado a regir de forma simultánea. Sin embargo, los compromisos no han sido asumidos con igual responsabilidad por las partes involucradas.

El mismo día que Nicaragua dió a conocer sus iniciativas de paz, en los Estados Unidos, la Cámara de Representan-

tes volvió a aprobar nuevos fondos transitorios para los mercenarios somocistas: 3.2 millones de dólares que deberán regir del 10 de noviembre al 16 de diciembre; mientras, el presidente Reagan mantiene la solicitud de 270 millones como una amenaza para debilitar al gobierno sandinista.

En Washington, en la primera reunión evaluativa de la CIVS, celebrada el 7 de noviembre, los secretarios generales de la ONU y OEA presentaron un informe en el que indican que "Las autoridades hondureñas insisten en que las instalaciones militares deberían quedarse exceptuadas de cualquier inspección", alegando éstas que no tienen relación alguna con los suministros de ayuda a las fuerzas irregulares.

Por otro lado, el líder del Partido Social Demócrata de Alemania, Hans Juergen Wischneski, en su reciente gira por Centroamérica declaró en Tegucigalpa, Honduras que: "en este país además de la presencia de los contras, existe su cuartel general".

Mientras el gobierno hondureño impone obstáculos a la inspección de la Comisión Internacional, Daniel Ortega manifestó por su parte el 11 de noviembre en la XVII Asamblea de la OEA que "Nicaragua tiene abiertas sus puertas para que la CIVS llegue a visitar cualquier punto del territorio nacional"... "que entre a



Decenas de miles de nicaraguenses ratificaron en la Plaza de la Revolución el 5 de noviembre el compromiso de su gobierno con la paz en la región.

funcionar cuanto antes y que vaya a verificar al terreno por que eso es lo más importante".

Otra iniciativa que propuso Daniel Ortega el 13 de noviembre en Washington es concertar un cese al fuego por tiempo limitado, durante el cual la contra deberá ubicarse en zonas designadas para tal efecto. Quince días antes de que entre en vigor el cese del fuego, las tropas del ejército sandinista suspenderían sus acciones ofensivas en todo el país para permitir que los armados se trasladen con garantías de seguridad a las zonas del cese de fuego. Este deberá entrar en vigor a más tardar el 5 de diciembre, fecha en la que CIVS analizará el progreso en el cumplimiento de los acuerdos y deberá extenderse hasta el 5 de enero de 1988, fecha en la que CIVS deberá constatar el cumplimiento de la propuesta.

Los acuerdos de Esquipulas llaman a los gobiernos regionales y extrarregionales a hacer esfuerzos por detener el armamentismo y la guerra, sin embargo la administración Reagan y el gobierno hondureño anunciaron el 10 de noviembre el inicio de nuevas maniobras militares denominadas "Fuerte Camino 88" que concluirán en junio del 88. De esta manera los Estados Unidos aseguran su presencia militar en la región. 15,500 efectivos norteamericanos junto a soldados hondureños se desplazarán en el norte de Honduras, departamento de Yoro, con el objetivo de intimidar y prepararse para una intencional invasión a Nicaragua.

¿Quiénes están por la paz? ¿Quiénes por la guerra? los hechos son más que concluyentes.



LOS OBSTACULOS A LA SOLUCION POLITICA

Acompañando el sentir y la indignación del movimiento popular, por el asesinato del presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES), Herbert Anaya, el FMLN decidió no participar en la reunión de diálogo, prevista del 30 de octubre al 4 de noviembre en México. Asistir en ese momento hubiera significado distraer la opinión nacional e internacional del irrespeto del gobierno salvadoreño por los acuerdos de paz firmados en Guatemala.

El asesinato de Herbert Anaya indignó al movimiento popular, que se voicó a las calles acusando al gobierno y al ejército, denotando la profundidad del conflicto que se vive en el país y la falta de voluntad de Napoleón Duarte por cumplir los compromisos asumidos en el documento de Esquipulas II.

Desde el 7 de agosto, los cuerpos de seguridad han capturado tres personas por día y han realizado un asesinato o desaparición cada 36 horas, todos ellos pertenecientes a las organizaciones premiales y humanitarias. Con asesinatos, maniobras

políticas y militares el gobierno democristiano dificulta la continuidad del diálogo y la solución política; contraponiéndose a los contenidos fundamentales de Esquipulas II.

Por ejemplo, el denominado "cese al fuego unilateral" decretado por el gobierno, no sólo se queda en el planteamiento de una tregua, sino que además resalta el plan militar "Concordia" que según voceros de la Fuerza Armada es la "contribución del ejército al plan de paz de Esquipulas II". Este plan Concordia intenta desconocer el concepto de territorialidad de dos fuerzas militares enfrentadas (el FMLN y el ejército gubernamental), aprovechar la tregua para armamentizarse y aparentar el cumplimiento del cese de fuego a medida que los acuerdos de Esquipulas entran a regir de forma simultánea el 5 de noviembre.

Pero la actitud del gobierno de irrespetarlos no solo ha sido desenmascarada por toda la oposición popular, también en la XVII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos OEA, fue re-

chazada una propuesta del gobierno salvadoreño que instaba al FMLN-FDR a reanudar el diálogo, acogerse a la amnistía e incorporarse al proceso de "democratización". Los países de Contadora y su Grupo de Apoyo indicaron que "la Asamblea no puede pronunciarse aisladamente, sobre un asunto que forma parte de la situación general centroamericana y cuyo proceso de paz deberá ser verificado por una comisión internacional".

La suspensión de la reunión de diálogo con el gobierno en México, fue una reacción ante la falta de garantía y seguridad para los opositores del gobierno. El FMLN-FDR continuarán sus esfuerzos por construir un amplio consenso nacional que asegure la solución patriótica al conflicto y rescate la soberanía nacional. Parte de ese esfuerzo es la decisión de los dirigentes del FDR Guillermo Manuel Ungo y Rubén Zamora de retornar al país.



FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL

COMUNICADO SOBRE EL DECRETO GUBERNAMENTAL DE AMNISTIA

Napoleón Duarte y voceros del gobierno han anunciado un próximo decreto de amnistía. En relación a dicho decreto, el FMLN considera lo siguiente:

El decreto de amnistía es una burda maniobra, con la cual Napoleón Duarte persigue TRES objetivos fundamentales.

1. Utilizar el decreto para obtener provecho con fines electorales.
2. Utilizar el decreto para prestarle un servicio a la Administración Reagan, constituyéndolo en otro mecanismo de presión al gobierno popular Sandinista, con el cual exigir que se libere a los guardias somocistas que cumplen condena por crímenes cometidos contra el pueblo nicaraguense. De manera similar, Duarte ha utilizado el diálogo y el documento de Esquipulas II.
3. Desembarazarse de la responsabilidad de someter a juicio y castigo a los asesinos de Monseñor Romero, de los miembros del Comité Ejecutivo del Frente Democrático Revolucionario, del Rector de la Universidad Nacional, de las 4 monjas norteamericanas, de los periodistas holandeses, de los asesores norteamericanos de la Reforma Agraria, del Presidente del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria, del Coronel Benjamín Mejía.

Napoleón Duarte, pretende con este decreto perdonar a los responsables de casi un centenar de masacres, de horribles asesinatos en masa en el campo y la ciudad, como las masacres del Mozote, el Sumpul, Las Hojas, el Calabozo, las gradas de Catedral, la Embajada de Venezuela y tantas otras en donde fueron acibillados decenas en unos casos y centenares en otros, todos salvadoreños indefensos.

Duarte pretende perdonarse a si mismo y perdonar a los militares y funcionarios demócratas cristianos responsables de horribles crímenes y del genocidio de mas de 60 mil salvadoreños.

Napoleón Duarte y Ronald Reagan, pretenden presionar por la liberación de más de 4 mil criminales guardias somocistas a cambio de la libertad de unos mil salvadoreños inocentes que

jamás debieron haber sido encarcelados.

En el Salvador, de un aproximado de mil presos políticos, más de 900 que nada tienen que ver con el FMLN, fueron capturados por simples sospechas, por vivir en una zona conflictiva, por vender maíz o zapatos, por profesar la fe cristiana, por haberse presentado a la Fuerza Armada, creyendo a una supuesta amnistía.

El FMLN no tiene más de medio centenar de presos en las cárceles duartistas, porque la mayoría fueron liberados en operaciones de canje. Actualmente las cárceles están llenas de personas inocentes. La inmensa mayoría de los presos políticos no están en las cárceles, ya que fueron asesinados, otros cientos de miles han sido obligados al exilio.

El General Onecífero Blandón, ha dicho públicamente que la amnistía no significa peligro para la Fuerza Armada, efectivamente porque van a vaciar las cárceles de gente inocente para volverlas a llenar con el producto de una escalada represiva contra el movimiento popular que están en las calles y que desde la óptica de la contrainsurgencia son mas peligrosos para el régimen que los que actualmente tienen encarcelados.

Por lo tanto, el FMLN considera que el anunciado decreto de amnistía no es más que una burda, asquerosa e inmoral maniobra de Napoleón Duarte con la cual pretende hacerle un servicio a Ronald Reagan y autoperdonarse los horribles crímenes cometidos contra el pueblo salvadoreño, a cambio de la libertad de personas que jamás debieron ser encarceladas. Napoleón Duarte pretende presionar por la libertad de mas de 4 mil criminales somocistas y además librarse de la presión nacional e internacional que le exige juicio y castigo a los asesinos como Roberto D'Abuison, el General Vides Casanova, el Coronel López Nuila, el Coronel Staben, el General Bustillo, el Coronel González Araujo y del mismo Napoleón Duarte que ha sido el principal cómplice y encubridor de crímenes horribles contra el pueblo salvadoreño.

El FMLN considera que los salvadoreños que están encarcelados, deben ser puestos en libertad, no por una inmoral maniobra que quieren llamar amnistía, sino por la más elemental administración de justicia.

El FMLN considera que el decreto constituye una burla al clamor popular, que por muchos años se ha movilizado, que ha llevado a cabo todo tipo de gestiones por liberar a sus hijos, esposos y parientes encarcelados, desaparecidos o asesinados.

El clamor de la lucha por la libertad de los presos políticos, de juicios a los criminales de guerra, de castigo para ellos, para todos los implicados en la represión, seguirá resonando en las calles, veredas y caminos de todo nuestro país.

El FMLN considera que no puede haber perdón y olvido para los criminales responsables de las masacres contra el pueblo.

No puede haber perdón y olvido para los asesinos de Monseñor Romero y otros 50 mil salvadoreños. No se puede perdonar en nombre de la paz, a quienes son los causantes de la guerra, a quienes siguen dirigiendo y ejecutando la guerra sucia contra el pueblo, persiguiendo, capturando, manteniendo en cárceles clandestinas a tanto salvadoreño, como es el caso más reciente del universitario Salvador Ubau.

El FMLN, sostiene que no es equivalente la violencia de los crímenes horribles cometidos por las Fuerzas Armadas y el gobierno duartista, con la justa respuesta violenta del pueblo, porque no ha sido la violencia del pueblo la que ha asesinado a miles de salvadoreños, amarrados e indefensos, porque no ha sido el pueblo el que ha torturado, ni acibillado a centenares de mujeres, niños y ancianos, ni ha asesinado el pueblo, a sacerdotes, monjas, periodistas, defensores de los Derechos Humanos, etc.

El FMLN, reitera su invariable determinación de hacer justicia contra los militares y Demócratas Cristianos, responsables de horribles crímenes contra el pueblo.

COMANDANCIA GENERAL
DEL FMLN

23 de Octubre de 1987.

¿Quiénes asesinaron a Herbert Anaya?

Con motivo del asesinato del Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, Herbert Anaya Sanabria, se realizaron diversas acciones de protesta en varias ciudades de los Estados Unidos.

El día 29 de octubre, 80 manifestantes se congregaron frente al Consulado de El Salvador en la ciudad de New York.

En los Angeles, se produjo una acción de desobediencia civil, frente al Consulado, donde fueron arrestadas 12 personas, también se dió una conferencia de prensa.

En Washington, el 27 de octubre hubo una manifestación frente a la embajada salvadoreña, con más de 100 personas, a pesar de las duras condiciones climáticas en la capital norteamericana.

En la mayoría de ciudades hubo cobertura de prensa, por ejemplo las actividades registradas en Los Angeles fueron dadas a conocer por 5 canales de televisión, dos radios y el periódico Los Angeles Times uno de los 10 mas influyentes de los Estados Unidos.

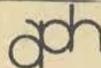
También se registraron actividades de condena en Baltimore, Iowa, Mineapolis, Boston, Chicago, etc.

Por otra parte, prestigiosos organismos defensores de los derechos humanos enviaron cartas al ingeniero José Napoleón Duarte con motivo del asesinato del Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador.

La Asociación Pro-Derechos Humanos de España, organización no gubernamental afiliada a la Comisión Internacional de Juristas, que tiene Estatuto Consultivo en las Naciones Unidas, en carta enviada al mandatario salvadoreño señala que "existen suficientes elementos para responsabilizar a las Fuerzas de Seguridad y a las Fuerzas Armadas Salvadoreñas de este asesinato", indicando que si no se implementa una real investigación que ponga en claro el asesinato, el gobierno estará demostrando, "fehacientemente que no puede controlar al propio aparato del Estado".

ASOCIACION PRO DERECHOS HUMANOS

c/ José Ortega y Gasset, 77 - 2º A
28006 MADRID - (ESPAÑA)
Teléfono: 402 23 12



MADRID 26 de octubre de 1987.-

- TELEGRAMA -

Sr. D. JOSE NAPOLEON DUARTE.
CASA PRESIDENCIAL,
SAN SALVADOR
EL SALVADOR.-



Roma, 27 de octi

ANTE ASESINATO HERBERT ERNESTO ANAYA SAN
DERECHOS HUMANOS DE EL SALVADOR, RESPONSABILIDAD
SEGURIDAD SALVADOREÑAS /STOP/ DENUNCIAMOS VI-
PULAS Y VIA PACIFICA CONVIVENCIA EL SALVADOR
INTEGRIDAD MIEMBROS ORGANISMOS HUMANITARIOS Y
STOP/ EXIGIMOS INMEDIATA INVESTIGACION Y ENJUIC.

JUNTA DII
ASOCIACION PRO DERECHOS

Al PRESIDENTE José Napoleón Du
Casa Presidencial
Al GOBIERNO de EL SALVADOR
A la ASAMBLEA LEGISLATIVA
A mons. Rivera y Damas ARZOB
Al sr. Edwin Carr EMBAJADOR d
SAN SALVADOR - EL SALVADOR
A las NACIONES UNIDAS Com. D
NEW YORK WASHINGTON - GEN

COPIA DEL TELEGRAMA ENVIADO POR 4 OBISPOS MEXICANOS AL GOBIERNO D
SALVADOR EL DIA 1 DE NOVIEMBRE DE 1987

SEÑOR JOSE NAPOLEON DUARTE
PRESIDENTE DE EL SALVADOR
PALACIO PRESIDENCIAL
SAN SALVADOR, EL SALVADOR

Alzamos enérgicamente nuestra voz por el asesinato de Herbert A
Presidente de la CDH, que se suma a la de miles de otros.

A riesgo de poner aún más en peligro los difíciles caminos de l
exigimos a Ud. y a su gobierno esclarecer este caso y poner fi
represión nuevamente desatada en su país.

Nuestras oraciones por Ud. y su pueblo.

Obispo Arturo Lona
Obispo José Llaguno
Obispo Sergio Méndez Arceo
Obispo Samuel Ruiz.



La Asociación Internacional Contra la Tortura, con sede en la ciudad de Milán, Italia, en carta dirigida a José Napoleón Duarte, con copia para el gobierno italiano, las Naciones Unidas, Congreso de Estados Unidos y la embajada norteamericana en San Salvador, indica que "No solo la represión contra el pueblo inocente se intensifica diariamente en su país, sino que golpea a los dirigentes de los movimientos humanos civiles y pacíficos, como la Comisión de Derechos Humanos que desde siempre ha sido perseguida por las fuerzas militares". En su misiva también indica que cuando Duarte fue a Italia, declaró a la televisión de ese país que ya había encarcelado a todos los escuadrones de la muerte, entonces pregunta: "¿Quién ha matado a Herbert Sanabria?" contestando a continuación con otras interrogantes: "¿El ejército directamente? ¿O la Policía de Hacienda?"